



Co-funded by
the European Union

Project code: 2023-1-IT02-KA121-SCH-000137936

MOBILITA': EDUCATOR IN TRAINING -ASSISTENTE DI LINGUA FRANCESE a.s.2023-2024

Il nostro istituto ha beneficiato nell'a.s. 2023-2024 della presenza di un Educator in training con mansioni di Assistente di Lingua Francese, proveniente dalla Francia e precisamente dall' Université catholique de l'Ouest Faculté des Humanités di Angers alla quale è iscritta al secondo anno di Master.

ATTIVITA':

- a. La giovane studentessa Universitaria, proveniente dalla città di Angers, è stata la signorina MANON MENANTEAU presente in Istituto dal 12/02/2024 al 28/05/2024.
La stagista ha nel suo percorso universitario le seguenti attività:
Da Settembre 2019 – giugno 2022 : Licence de langues, littérature et civilisation étrangère et régionale, mineure histoire de l'art
Da Settembre 2021 – gennaio 2022 :ha svolto una Mobilità Erasmus a Szegeed in Ungheria
Da Settembre 2022 – giugno 2024 : Master didactique des langues, Parcours français langue étrangère, culture et médias
- b. La stagista è stata individuata tramite collaborazioni con l'AF di Basilicate dopo aver effettuato delle call sulla Piattaforma <https://erasmusintern.org/>, su ESEP, e presso l'Alliance Française di Basilicata ed altri canali deputati.
- c. Sin da subito ha ricevuto un tutor, la prof.ssa Teresa Paolicelli ed è stata inserita in modo organico e proficuo nelle attività dell'istituto. Impegnata per un numero di 12 ore settimanali al fianco delle docenti di lingua francese dell'istituto, l'Educator in training, utilizzando un metodo comunicativo efficace, ha sviluppato e potenziato le competenze orali e fonetiche in lingua francese di tutti gli studenti che ha incontrato regolarmente in classe o in laboratorio (tutte le classi del biennio e triennio che studiano la lingua francese) secondo un orario interno prestabilito.
- d. Un'attenta programmazione degli argomenti con la tutor e le docenti di corso ha favorito lo sviluppo di contenuti culturali propri alla civiltà francofona utili per i nostri discenti.
- e. Ha partecipato ad alcune uscite sul territorio di PCTO delle classi terze: Visita di casa Noha, di MateraSUM IPOGEO-Palombaro
- f. Ha collaborato nella preparazione in lingua francese degli alunni APPRENDISTI CICERONI per il progetto FAI Giornate di Primavera 2024 presso l'Antica Conceria.
- g. Ha collaborato, durante la Mobilità di accoglienza nella nostra scuola del gruppo francese di studenti e insegnanti provenienti da Auray, nella preparazione degli alunni italiani per l'esposizione dei PPT in lingua agli ospiti e durante le visite guidate sul territorio di Matera.

ACCOGLIENZA:

Designata dall'istituto come tutor, la prof.ssa Paolicelli, ha sin da subito tenuto stretti contatti con la stagista espletando le pratiche burocratiche e inserendola nei contesti formali e informali del nostro istituto per una integrazione totale e coinvolgente così come sul territorio.

Si sono stabiliti incontri settimanali per la programmazione e il monitoraggio di tutte le attività organizzate con la sig.na MENANTEAU, ritenuta preziosa risorsa culturale e formativa per la preparazione possedute sulle metodologie di approccio alla L2 e le competenze linguistiche- comunicative mostrate.



Co-funded by
the European Union

Project code: 2023-1-IT02-KA121-SCH-000137936

BENEFICI ALL'ISTITUTO:

Impegnato da anni in progetti educativi europei e di scambi culturali, il nostro Istituto è attento alle problematiche interculturali e all'approfondimento delle lingue straniere; pertanto, la presenza dell'educator in training in mobilità Erasmus nel nostro istituto è stato un valore aggiunto all'offerta formativa in termini di ampliamento degli orizzonti interculturali e di opportunità didattiche sia per gli alunni che per tutto il personale scolastico. La presenza di Manon è stato un modo per veicolare il senso di appartenenza all'Europa e la tolleranza verso tradizioni e stili di vita differenti. I benefici ottenuti sono stati nettamente superiori alle aspettative, sia in termini di intercultura che didattici grazie alle capacità professionali e relazionali della signorina nei confronti degli alunni, delle famiglie e di tutto il personale d'istituto.

BENEFICI PER GLI STUDENTI:

L'assistente ha utilizzato la lingua materna per scopi comunicativi e ha mirato, ottenendo ottimi risultati, a:

- creare un ambiente reale di comunicazione;
- motivare e stimolare gli studenti allo studio delle lingue straniere;
- aiutare gli studenti nell'acquisizione di una fluidità espositiva migliore;
- superare il blocco emotivo implicito nell'affrontare una conversazione in LS;
- stimolare lo studente alla partecipazione attiva alla lezione in LS;
- sviluppare l'attitudine al confronto costruttivo tra culture diverse attraverso progetti e lavori di gruppo che valorizzino le diversità culturali tra i compagni di classe e, più in generale, tra persone.

MIGLIORAMENTO DELLE COMPETENZE LINGUISTICHE E DIDATTICHE DELL'ASSISTENTE:

La stagista, dotata di buona volontà, durante la sua presenza nel nostro istituto e nella nostra realtà sociale, ha appreso basilari competenze comunicative in lingua italiana e ha appreso abilità didattiche per l'insegnamento della lingua francese a stranieri.

CONCLUSIONI:

Lo scambio di arricchimento educativo e culturale tra l'istituto e la stagista MENANTEAU è stata un'esperienza autentica di crescita professionale e umana tanto da considerare la presenza dell'"Educator in training" un forte stimolo all'uso e al miglioramento della competenza linguistica francese e, di conseguenza, alla formazione permanente per tutti.

Matera, 29/05/2024

La docente Tutor
Prof.ssa Teresa Paolicelli

la Dirigente Scolastica
prof.ssa Antonia Salerno